

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 174

Wednesday, January 6, 2016 / Le mercredi 6 janvier 2016

1

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Sunwill Building Management Ltd.	Fredericton	685712	2015	12	11
MR SUSPENSION INC.	Oromocto	686199	2015	12	03
CLEAR CHOICE CONTRACTORS LTD.	Beaverdam	686220	2015	12	01
Peddle Properties Corp.	Fredericton	686222	2015	12	01
J&T Frenette Holdings Inc.	Nicholas-Denys	686242	2015	12	02

Morrison Appraisal and Bailiff Services Limited	Shediac	686252	2015	12	03
BBE Holdings No. 1 Limited	Saint John	686253	2015	12	03
Drs. M.W. Stymiest & K.F. Mathers Professional Corporation	Fredericton	686257	2015	12	03
The 5 Kings Brew Pub Inc.	St. Stephen	686258	2015	12	03
RAYNALD SUBWAY INC.	Grand-Sault/Grand Falls	686259	2015	12	03
M. F. USD Finance Ltd.	Florenceville-Bristol	686261	2015	12	03
Marc Chiasson Plomberie Ltée	Bas-Caraquet	686263	2015	12	03
686269 New Brunswick Inc.	Moncton	686269	2015	12	03
W & M Automotive Inc.	Rosedale	686272	2015	12	04
686276 NB Inc.	Val-d'Amour	686276	2015	12	04
JR Community Builders Inc.	Minto	686278	2015	12	04
686281 NB INC.	Saint-Antoine	686281	2015	12	04
TACool Hospitality Consultant Ltd.	Tracadie-Sheila	686282	2015	12	04
First Town Rentals Inc.	Lindsay	686285	2015	12	04
686288 N.B. Inc.-686288 NB Inc.	Saint-Antoine	686288	2015	12	04
BOYDCO GOLF & TURF LTD.	Moncton	686293	2015	12	04
686294 NB LTEE	Sainte-Marie-Saint-Raphaël	686294	2015	12	04
686297 N.B. Inc.	Shediac	686297	2015	12	04
686300 NB INC.	Dieppe	686300	2015	12	06
PECHERIES JEAN-MARC PAULIN INC.	Sainte-Marie-Saint-Raphaël	686304	2015	12	07
J. RICH REALTY INC.	Moncton	686305	2015	12	07
PÊCHERIES MARIO GUIGNARD (2015) INC.	Pigeon Hill	686306	2015	12	07
EAST COAST FIRE EQUIPMENT TESTING INC.	Cocagne	686307	2015	12	07
J. Hetherington Nursing & Foot Care Inc.	Rusagonis	686308	2015	12	07
KLT Nursing & Foot Care Inc.	Oromocto	686309	2015	12	07
686310 NB Corp.	Quispamsis	686310	2015	12	07
T & M Group Ltd.	Grand-Sault/Grand Falls	686319	2015	12	07
G. C. Entreprise Forestière Ltée	Beresford	686323	2015	12	07
686325 NB INC.	Moncton	686325	2015	12	07
RFM Parking NB INC.	New Maryland	686334	2015	12	07
All Pro Restoration Limited	Saint John	686338	2015	12	08
Kinan Group Inc.	Fredericton	686339	2015	12	08
ST-HUBEMTON RESTO INC.	Saint-Basile	686340	2015	12	08
PECHERIES GUILLAUME JULIEN LTEE	Coteau Road	686341	2015	12	08
686344 NB INC.	Savoie Landing	686344	2015	12	08
Les Entreprises Immobilières Dupuis Inc.	Dieppe	686345	2015	12	08
Be Ready Health Care Inc.	Sussex	686346	2015	12	08

Cabot Manufacturing Holdings Ltd.	Dieppe	686347	2015	12	08
Mathis Holdings Ltd.	Dieppe	686348	2015	12	08
686350 NB LTD.	Shediac	686350	2015	12	08
O'Donnell Investments Inc.	Fredericton	686351	2015	12	08
Zac's Trucking Ltd.	Johnston Point	686352	2015	12	08
686353 N.B. Inc.	Saint-Quentin	686353	2015	12	08
686354 N.B. INC.	Rothsay	686354	2015	12	08
Precision Plasma & Sputtering Ltd.	Moncton	686355	2015	12	08
NORDSTROM & ASSOCIATES INC.	Saint John	686358	2015	12	08
GMTD FORESTERIE INC.	Saint-Jacques	686359	2015	12	08
MARTIN'S ANTIQUE SALES AND STORAGE LTD.	Rothsay	686361	2015	12	08
Caxtec Systems Inc.	Fredericton	686362	2015	12	08
JJR Enviro Protection Inc.	Campbellton	686363	2015	12	08
GP Gaudet Consulting Inc.	Florenceville-Bristol	686364	2015	12	08
HARDWICK OILFIELD CONSULTING SERVICES LTD.	Shediac	686365	2015	12	08
686366 N.B. Inc.	Riverview	686366	2015	12	08
Ensoleillement Inc.	Saint John	686367	2015	12	09
Cor Medical Sales Inc.	Islandview	686370	2015	12	09
PECHERIES DONALD DUGUAY INC.	Pigeon Hill	686371	2015	12	09
PECHERIES ERIC DUGUAY INC.	Cap-Bateau	686374	2015	12	09
CHARLOTTE COUNTY BROKERAGES INC.	Saint John	686381	2015	12	09
Hand-Me-Down Fisheries Inc.	Grand Manan	686382	2015	12	09
OKE Holdings Inc.	Bloomfield	686384	2015	12	09
TTANGKAE HOLDINGS LTD.	Moncton	686385	2015	12	09
686386 NB Inc.	Shediac	686386	2015	12	09
Pêcheries Ti-Will Ltée	Pigeon-Hill	686387	2015	12	09
686388 NB Inc.	Moncton	686388	2015	12	09
WENTECH SOLUTIONS INC.	Fredericton	686394	2015	12	10
Jopp Holdings Ltd.	Mount Pisgah	686395	2015	12	10
Pêcheries P.R.A. Ltée	Pigeon-Hill	686399	2015	12	10
686400 N.B. INC.	Saint John	686400	2015	12	10
STUART COASTAL BOAT REPAIR LTD.	Blacks Harbour	686401	2015	12	10
Karopatyl Investments Inc.	Saint John	686402	2015	12	10
Meandmj Investments Inc.	Saint John	686403	2015	12	10
Jakley Hometown Realty Ltd.	Sussex Corner	686404	2015	12	10
Sam Capital Inc.	Saint John	686405	2015	12	10
686408 N.B. Ltd.	Saint John	686408	2015	12	10

JT8 Promotionals Inc.	Quispamsis	686409	2015	12	10
RUSKITARCH TRANSMEDIA INC.	Oromocto	686410	2015	12	10
Smith's Dock Co. Ltd.	Saint John	686411	2015	12	10
Dragonfly Investments Inc.	Saint John	686412	2015	12	10
Moosewood Investments Ltd.	Saint John	686413	2015	12	10
SawCom Capital Inc.	Saint John	686414	2015	12	10
Lingley Holding Ltd.	Fredericton	686417	2015	12	10
REHAB NIGHT ENTERTAINMENT INC.	Saint-Basile	686420	2015	12	10
686421 NB INC.	Edmundston	686421	2015	12	10
686422 NB INC.	Bathurst	686422	2015	12	10
686423 NB Ltd.	Lincoln	686423	2015	12	10
Mathieu Moreau, CPA, C.P. Inc.	Grand-Sault/Grand Falls	686425	2015	12	10
686426 NB INC.	Moncton	686426	2015	12	10
686430 NB LTD.	Lutes Mountain	686430	2015	12	11
686431 N.B. Inc.	Quispamsis	686431	2015	12	11
686432 N.B. Ltd.	Fredericton	686432	2015	12	11
Impact Pest Control Inc.	Moncton	686433	2015	12	11
LHX INVESTMENTS LTD.	Moncton	686434	2015	12	11
686435 N.-B. LTÉE	Pigeon-Hill	686435	2015	12	11
Dr. Tarek Rahmeh Professional Corporation	Quispamsis	686436	2015	12	11
CyTreXX Productions Inc.	Saint John	686437	2015	12	11
Nicholas Cyr Holdings Inc.	Grand-Sault/Grand Falls	686444	2015	12	11
SLF Coaching Inc.	Fredericton	686449	2015	12	11
The Wedding Loft Inc.	Miramichi	686458	2015	12	14
686459 N.B. Inc.	Grand Manan	686459	2015	12	14
DATHINK INC.	Fredericton	686460	2015	12	14
Lynch's Accounting Services Inc.	Miramichi	686461	2015	12	14
Services Financiers Allain Robichaud Ltée	Moncton	686462	2015	12	14
EJ LAFORGE TRUCKING INC.	Saint-Basile	686467	2015	12	14
Pêcheries L' Aigle Inc.	Petit-Shippagan	686468	2015	12	14
Asgard Holdings Inc.	Fredericton	686471	2015	12	14
Dre Natacha Dion C.P. Inc.	Edmundston	686478	2015	12	14
S.N. Cormier Ventures Ltd.	Fredericton	686479	2015	12	14
CML Real Estate Inc.	Fredericton	686480	2015	12	14
C&E FALL RIVER HOLDINGS LTD.	Moncton	686481	2015	12	14
686482 NB Inc.	Petit-Shippagan	686482	2015	12	14
BLC Holdings Inc.	Fredericton	686484	2015	12	14

PECHERIES BRYAN CHIASSON INC.	Cap-Bateau	686486	2015	12	14
CINDY LEE FISHERIES LTD.	Pennfield	686490	2015	12	15
Dr. Amanda Brown Professional Corporation	Fredericton	686491	2015	12	15
Action Air Mold & Asbestos Inc.	Moncton	686495	2015	12	15
Prowind General Partner Inc.	Moncton	686500	2015	12	15
MPR Holdings Ltd.	Oromocto	686501	2015	12	15
Black Tusk Holdings Ltd.	Moncton	686502	2015	12	15

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of incorporation issued on October 16, 2015 under the name of “**Breakout Room Escape Inc.**”, being corporation #**685444**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the “**Schedule – Share Structure / Annexe – Organisation du capital social**” to the attached articles.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 16 octobre 2015 à « **Breakout Room Escape Inc.** », dont le numéro de corporation est **685444**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat d'incorporation corrigé corrigeant le « **Schedule – Share Structure / Annexe – Organisation du capital social** » dans les articles ci-joints.

In relation to a certificate of incorporation issued on December 8, 2015 under the name of “**Zac’s Trucking Ltd.**”, being corporation #**686352**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the incorporator and director from “**Zachary Johnston**” to “**Zachary Stright**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 8 décembre 2015 à « **Zac’s Trucking Ltd.** », dont le numéro de corporation est **686352**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat d'incorporation corrigé faisant passer le nom du fondateur et de l'administrateur de « **Zachary Johnston** » à « **Zachary Stright** ».

In relation to a certificate of incorporation issued on December 9, 2015 under the name of “**686386 NB Inc.**”, being corporation #**686386**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the “**Schedule – Share Structure / Annexe – Organisation du capital social**” to the attached articles.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 9 décembre 2015 à « **686386 NB Inc.** », dont le numéro de corporation est **686386**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat d'incorporation corrigé corrigeant le « **Schedule – Share Structure / Annexe – Organisation du capital social** » dans les articles ci-joints.

In relation to a certificate of incorporation issued on December 9, 2015 under the name of “**686388 NB Inc.**”, being corporation #**686388**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the “**Schedule – Share Structure / Annexe – Organisation du capital social**” to the attached articles.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 9 décembre 2015 à « **686388 NB Inc.** », dont le numéro de corporation est **686388**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat d'incorporation corrigé corrigeant le « **Schedule – Share Structure / Annexe – Organisation du capital social** » dans les articles ci-joints.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
Hemicycle Controls Inc./Controles Hemicycle Inc.	Saint John	Canada	686419	2015	12	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Alcide Roussel & Sons Ltd. Alcide Roussel & Fils Ltée.	034486	2015	12	04
R & Y SUBWAY INC.	058265	2015	12	10
Groupe EMS Group Inc.	506164	2015	12	10
Rykate Holdings Ltd.	514867	2015	12	07
McSheffery Industries Ltd.	604116	2015	12	07
Wilson Brook Holdings Limited	604370	2015	12	03
WADDEN'S DRILLING & BLASTING INC.	605871	2015	12	04
A. LANDRY FABRICATION LTÉE	615706	2015	12	10
McSheffery Property Holdings Inc.	620485	2015	12	07
DR. KEVIN G. MACDONALD PROFESSIONAL CORPORATION	623470	2015	12	09
T.J. Smith Professional Corp.	635768	2015	12	08
636337 N.-B. Ltée	636337	2015	12	11
OMG Insurance Services Inc.	651908	2015	12	14
Martin Patriquin Architect Inc.	652406	2015	12	15
Dr. Patrick O. B. Omotoso Professional Corporation	656786	2015	12	04
H&H Self Storage Ltd.	665760	2015	12	11
Pat Purcell Holdings Inc.	671125	2015	12	09
Atlantic Impervicoat Limited	671955	2015	12	15
Daisy Holdings Inc.	677064	2015	12	15
Xplornet Communications Inc.	680246	2015	12	09
Prothelis Financial Holding Corp.	680815	2015	12	10
OMG HOLDINGS INC.	685170	2015	12	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Eagles Point Lane Farm Inc.	GRANITE TOWN FARMS LTD.	040194	2015	12	10
ERB Builders and Restoration Ltd.	ERB Builders Ltd.	629040	2015	12	03
Fundy Professional Clinic Inc.	Fundy Speech Pathology Clinic Inc.	633093	2015	11	30
M5 Realty Inc.	Les Elyzées Realty Inc.	634252	2015	12	01
Donna L. Floyd, CPA Professional Corp.	Donna L. Floyd CGA, Professional Corp.	643747	2015	12	03

649555 N.B. Ltd.	OWEN'S 4 TOWING LTD.	649555	2015	12	14
Granite Town Farms (2015) Ltd.	685814 N.B. Ltd.	685814	2015	12	10
Resto Emtou Inc.	ST-HUBERTON RESTO INC.	686340	2015	12	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Hawkins Equipment Ltd.	HAWKINS EQUIPMENT LTD. 680772 N.B. Ltd.	Fredericton	686251	2015	12	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
APREN AND ASSOCIATES LTD.	Moncton	000653	2015	12	02
Le Ranch des Plaines Ltée	Caraquet	034073	2015	12	08
GUY PINEAULT INC.	Saint-Quentin	034507	2015	12	10
LE BURO LIMITEE	Shippagan	041067	2015	12	02
C & P UNLIMITED INC.	Edmundston	048269	2015	12	08
MACDONALD-BOYCE INCORPORATED	Alma	055772	2015	12	08
059063 N.B. INC.	Hardwicke	059063	2015	12	07
Hampton Flower Shop Ltd.	Hampton	631016	2015	12	07
Aline Morin C.P. Inc.	Petite-Lamèque	631324	2015	12	10
Senior Companion Inc.	Moncton	633231	2015	12	08
Simplicity Source Inc.	Hanwell	636743	2015	12	09
GR8 Media Inc.	Fredericton	652453	2015	12	03
653627 NB Ltd.	Riverview	653627	2015	12	10
659240 NB Inc.	Fredericton	659240	2015	12	02
HMN Canada Ltd.	Moncton	666680	2015	12	02
Shalamabam Corporation	Fredericton	673803	2015	12	01
Hobo's Grill Inc.	Oromocto	673833	2015	12	01
Ruling Trend Company Ltd.	Saint John	677677	2015	12	09
670813 N.B. Ltd.	Saint John	684604	2015	12	02
CROMPTON PLUMBING & HEATING LTD.	Fredericton	685875	2015	12	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
Wilson Brook Holdings Limited	604370	2015	12	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the discharge of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de libération d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
507773 N.B. LTD.	St. Stephen	POWELL ASSOCIATES LTD.	507773	2015	12	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
TIRE RECYCLING ATLANTIC CANADA CORPORATION	Canada	642734	2015	11	20
Kilmur Medical Professional Corporation	Nouvelle-Écosse/Nova Scotia	663920	2015	12	02
Oldcastle Canada Holdings Inc.	Québec/Quebec	681696	2015	12	14
WIRED AUTOMATION INC.	Canada	684567	2015	11	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
GEORGE LEECH & CO. LTD.	009765	2015	12	02
046800 N.B. LTD.	046800	2015	12	07
047761 N. B. LTD.	047761	2015	11	30
GIONET TECHNOLOGIES INC.	050488	2015	12	03
B&L Construction Ltd.	637851	2015	12	04
New World Ventures Inc.	645003	2015	12	11
R&P Automotive Inc.	658266	2015	12	11

658761 N.B. Inc.	658761	2015	12	14
M & M CHARLTON HOLDINGS LTD.	665599	2015	12	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CARSTAR CANADA GP CORPORATION CORPORATION COMMANDITÉ CARSTAR CANADA	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	686156	2015	11	27
KING & STATE LIMITED	Barbade/Barbados	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	686159	2015	11	27
Gestion Financière Stéphane Pelletier inc.	Québec/Quebec	Lynn Young Edmundston	686173	2015	11	27
MOGO FINANCIAL INC.	Manitoba	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	686186	2015	11	30
MICHELLE GRONNING CONSULTING INC.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	686188	2015	11	30
FORESTERIE 2M INC.	Québec/Quebec	Germaine Levesque Edmundston	686196	2015	12	10
Cheeky Monkey Media Inc.	Canada	McInnes Cooper CSD Services Inc. Fredericton	686225	2015	12	01
Dr. Radnashed P.C. Inc.	Canada	Mohamed Nashed Campbellton	686239	2015	12	02
EIFFAGE INNOVATIVE CANADA INC.	Ontario	McInnes Cooper CSD Services Inc. Fredericton	686247	2015	12	02
Wired Automation Inc.	Canada	Roland Poirier Moncton	686267	2015	12	03
NORTHERN PROPERTY GP N67 CORPORATION	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	686277	2015	12	04
TOTAL CREDIT RECOVERY LIMITED	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	686279	2015	12	04
ARGUSON PROJECTS INC.	Ontario	Michael A. Gillis Saint John	686280	2015	12	04
DE-ON SUPPLY INC.	Ontario	Glen Firth Steeves Mountain	686314	2015	12	07
EPS SETTLEMENTS GROUP OF CANADA INC.	Ontario	Deborah M. Power Fredericton	686357	2015	12	08
THE GRYPHIN ADVANTAGE INC.	Ontario	Dave Gorman Fredericton	686376	2015	12	01

Fenn & Fenn Insurance Practice Inc.	Canada	Matthew M. Tweedie Fredericton	686390	2015	12	09
MA Mortgage Architects Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	686429	2015	12	11
BURNS & MCDONNELL CANADA LTD.	Ontario	John D. Laidlaw Saint John	686443	2015	12	11
EVIDENT, LLC	Delaware	Franklin O. Leger Saint John	686447	2015	12	11
SYNERGY FINANCIAL AND INSURANCE SERVICES INC.	Ontario	Xu Bai Fredericton	686448	2015	12	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
OSII, INC.	ORION SEAFOOD INTERNATIONAL, INC.	076010	2015	11	30
POLAR ASSET MANAGEMENT PARTNERS INC.	POLAR SECURITIES INC.	077666	2015	11	27
ANIXTER POWER SOLUTIONS CANADA INC.	HD Supply Canada Inc.	623675	2015	12	09
9346465 Canada Inc.	Street Capital Holdings Corporation	634594	2015	11	26
SSQ, CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./ SSQ FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	SécuriGroupe inc.	652130	2015	12	07
GENERAL MOTORS OF CANADA COMPANY/ COMPAGNIE GENERAL MOTORS DU CANADA	GENERAL MOTORS OF CANADA LIMITED GENERAL MOTORS DU CANADA LIMITEE	655466	2015	12	07
LINX UNDERWRITING SOLUTIONS INC.	Barr Underwriting Solutions Inc.	679392	2015	12	04
FA Equipment Finance, Inc.	First American Equipment Finance, Inc.	681677	2015	12	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis Year Month Day année mois jour	Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée Year Month Day année mois jour
OSII, INC.	New Hampshire	Denise LeBlanc	076010	2015 12 07	2016 03 05
MULTI-TENANT PROPERTIES CANADA INC.	Ontario	William H. Teed	076926	2015 12 07	2016 03 05
PANSOLO HOLDING INC.	Canada	C. Paul W. Smith	607487	2015 12 07	2016 03 05
GELCO ENTERPRISES LTD.	Canada	C. Paul W. Smith	607488	2015 12 07	2016 03 05
Cascades Transport inc.	Canada	Willard Jenkins	611197	2015 12 07	2016 03 05

Nidderly Enterprises Inc.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	640041	2015	12	07	2016	03	05
PRIORITY PARKING CANADA INC.	Canada	Steven Christie	642737	2015	12	07	2016	03	05
DAVID V. SHERIDAN FINANCIAL SERVICES LTD./SERVICES FINANCIERS DAVID V. SHERIDAN LTÉE	Québec/Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	648191	2015	12	07	2016	03	05
BARD ASSET MANAGEMENT INC./GESTION DE PLACEMENTS BARD INC.	Québec/Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	648192	2015	12	07	2016	03	05
GILL PORTFOLIO MANAGEMENT INC./GESTION PORTEFEUILLE GILL INC.	Québec/Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	648194	2015	12	07	2016	03	05
BRIAN T. HOWARD FINANCIAL SERVICES LTD./SERVICES FINANCIERS BRIAN T. HOWARD LTEE	Québec/Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	648195	2015	12	07	2016	03	05
WEHRLI FINANCIAL SERVICES LTD./SERVICES FINANCIERS WEHRLI LTEE	Québec/Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	648196	2015	12	07	2016	03	05
VIROPHARMA CANADA INCORPORATED	Colombie- Britannique/ British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	664362	2015	12	07	2016	03	05
John Shea Insurance Brokers Ltd.	Canada	Judith Begley	665804	2015	12	07	2016	03	05
Globevest Capital Itée Globevest Capital ltd	Québec/Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	670998	2015	12	07	2016	03	05
TRUSTED PARDON SERVICES INC.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	673047	2015	12	07	2016	03	05
inPoli Corp.	Canada	Shawn Peterson	675020	2015	12	07	2016	03	05
BLOOM BURTON & CO. LIMITED	Ontario	Steven D. Christie	677101	2015	12	07	2016	03	05
ION NUCLEAR CONSULTING LTD.	Alberta	Thomas Rafty	677866	2015	12	07	2016	03	05
Red Apple Stores Inc.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	678231	2015	12	07	2016	03	05
PHELPS APARTMENT LAUNDRIES LTD.	Colombie- Britannique/ British Columbia	Walter D. Vail	680598	2015	12	07	2016	03	05

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
DAVID MICHAEL & CO., INC.	Pennsylvanie/Pennsylvania	Deborah M. Power Fredericton	075052	2015	12	06

727053 ALBERTA LIMITED	Alberta	James C. Mosher Saint John	077881	2015	12	06
THE ECONO-RACK GROUP INC./ LE GROUPE ECONO-RACK INC	Ontario	Deborah M. Power Fredericton	629151	2015	12	06
JONES CANADA, INC	Ontario	Michael A. Gillis Saint John	645347	2015	12	06
THIESSEN RETAIL SALES INC.	Ontario	Kevin Thiessen St. Stephen	652512	2015	12	06
Zoocasa Inc.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	668332	2015	12	06
MIRION TECHNOLOGIES (IST CANADA) INC.	Ontario	Duane M. McAfee Saint John	682342	2015	12	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of reinstatement** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de rétablissement** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Jammin Rock Resources Inc.	Nouvelle-Écosse/ Nova Scotia	Willard M. Jenkins Saint John	660379	2015	12	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
D & A COLLECTION CORPORATION	D & A Collection Corporation	John D. Laidlaw Saint John	686164	2015	11	27
WEBTECH WIRELESS INC.	WEBTECH WIRELESS INC.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	686207	2015	12	01
PCL CONSTRUCTORS CANADA INC.	PCL CONSTRUCTORS CANADA INC.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	686396	2015	12	10
TRACER INDUSTRIES CANADA LIMITED	Tracer Field Services Canada Ltd. Tracer Industries Canada Limited	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	686397	2015	12	10

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Natation BEAST swimming Association Inc.	Bathurst	685260	2015	12	07
J. Scott McCain Family Foundation Inc.	Saint John	686256	2015	12	03
Comité organisateur des Jeux du Commerce 2017 Inc.	Grande-Digue	686289	2015	12	04
CLUB DE TIR CHALEUR SHOOTING CLUB INC.	Bathurst	686291	2015	12	11
Christ Community Church Fredericton Ltd.	Lincoln	686455	2015	12	14
The Refuge Church (Riverview) Inc.	Riverview	686476	2015	12	14

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
The Saint John Exhibition Association Foundation Inc.	664722	2015	12	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
GREATER SAINT JOHN FIELD HOUSE FOUNDATION INC.	GREATER SAINT JOHN FIELD HOUSE INC.	683289	2015	12	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
MULTICULTURAL ASSOCIATION OF SAINT JOHN INC.	022251	2015	12	04
CLUB CHASSE et PÊCHE / MOTONEIGE DE ROGERSVILLE INC.	025380	2015	12	07
RIVER VALLEY ARTS ALLIANCE INC.	645304	2015	12	14

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
GJLG - Art Number - art documentation GJLG - Numéro - art documentation	Jean Denis Boudreau	Moncton	686063	2015	11	20
YDM CONSULT	Mohamed Dicko	Moncton	686087	2015	11	23
PÊCHERIES ARSENEAU FISHERIES	POISSONNERIE ARSENEAU FISH MARKET LTÉE/LTD.	Nigadoo	686122	2015	11	25
Ogrinho Brazilian Jiu-Jitsu	Jonathan Kelly	Saint John	686123	2015	11	25
FADI'S Groceries	Estephan Holdings Ltd.	Fredericton	686124	2015	11	25
SJ Auto Zone	678084 N.B. Ltd.	Saint John	686138	2015	11	26
Armoires Jacques Comeau	Jacques Comeau	Laplante	686152	2015	11	26
Moose Mountain Construction	J. Lloyd Building Co. Ltd.	Lower Brighton	686155	2015	12	10
D & A GROUP SERVICES	D & A COLLECTION CORPORATION	Saint John	686165	2015	11	27
SAVONNERIE LA MARMITE SOAPERY	Marie Chantel Arseneault-Roy	Shippagan	686171	2015	11	27
BRB construction & renovation	Billy Rock Bouchard	Salisbury	686174	2015	11	27
A T Custom Comfort Solutions	Andrew Thomas	Moncton	686175	2015	11	27
Mogo	MOGO FINANCIAL INC.	Saint John	686187	2015	11	30
Saint John West Home Hardware Building Centre	Cameron-Rose Consulting Ltd.	Saint John	686210	2015	12	01
D' Astousdio Salon & Spa	D' Astousie Holdings Inc.	Dieppe	686218	2015	12	01
Pure Romance	PURE ROMANCE (CANADA), LLC	Fredericton	686227	2015	12	01
Yartizan	HUNTER'S VENTURES LIMITED	Upper Golden Grove	686235	2015	12	02
PALMER BROOK STORAGE	669155 NB INC.	Quispamsis	686240	2015	12	02
McGill's Bar, Lounge and Nightclub	Cougars Lounge Inc.	Saint John	686254	2015	12	03
Kim's Fry Time	684373 N.B. INC.	Quispamsis	686255	2015	12	03
Mactaquac Auto Repair	John Laforest	Scotch Lake	686260	2015	12	03
MUSTAFA AUTO TIRE	Abdul Rahimi	Saint John	686262	2015	12	03
New Scotland Electric	Hudson Vallieres	New Scotland	686264	2015	12	03
Fix Auto Woodstock	684146 N.B. LTD.	Jacksonville	686265	2015	12	03

NxCareer	Sylive Desjardins	Dieppe	686266	2015	12	03
John T Redden Holdings	John Redden	Island View	686268	2015	12	03
Maddy's Sultry Lash Extentions	Maddy Paul	Fredericton	686270	2015	12	03
BethMc Solutions	Elizabeth McDermott	Fredericton	686271	2015	12	04
PAGESKA Registered Kennel	Paige Pettis	Rusagonis	686273	2015	12	04
Clinique de Rajeunissement et Photolaser Dieppe	Hectorine Hebert	Dieppe	686274	2015	12	04
DRB CONSTRUCTION & RENOVATIONS	Daniel Boutcher	Central Greenwich	686275	2015	12	04
Hick city apparel	Matt Fletcher	Beaver Dam	686283	2015	12	04
Darkside Jeeps Club	Matt Fletcher	Beaver Dam	686284	2015	12	04
Cor Medical Sales	Larry Corscadden	Islandview	686286	2015	12	04
PAUL ALLEN WILSON TRUCKING	Paul Allen Wilson	Quispamsis	686287	2015	12	04
Rene's auto service	Rene Losier	Upper Golden Grove	686292	2015	12	04
Tom Buote Home Renovations	Tom Winston Buote	Dieppe	686295	2015	12	04
Happy Brawl Studio	Sébastien Thériault	Moncton	686296	2015	12	04
Hawkeye Drone Services	Andrew Deakin	Richibucto	686298	2015	12	04
Julia Foran, MSW, RSW	Julia Foran	Fredericton	686299	2015	12	05
Fahey Racing	Gregory Fahey	Dufferin	686301	2015	12	06
JMCormier Consulting	Joseph Michael Cormier	Rothsay	686303	2015	12	07
Sherry MacFarlane's Fashion Designs	Sherry MacFarlane	Fredericton	686312	2015	12	07
Danie LeBlanc RMT	Danie LeBlanc	Dieppe	686315	2015	12	07
Pine Cone Motel	S AND D GARDEN MOTEL LTD.	Penobsquis	686317	2015	12	07
BOLD BEAR BUILDERS	David Vallis	Welsford	686324	2015	12	07
YAMAHA MOTOR FINANCIAL SERVICES	YAMAHA MOTOR FINANCE CANADA LTD. FINANCEMENT YAMAHA MOTEUR DU CANADA LTÉE	Fredericton	686326	2015	12	07
ATOMIC TATTOO	Roger Gilman	St. Stephen	686333	2015	12	07
McShane Professional Golf Services	Francis McShane	Picadilly	686336	2015	12	07
Roy Comfort Foam Insulation	Marcel Roy	Petit-Rocher Ouest	686337	2015	12	07
Maple Moose Fibres	Michelle Kerrigan	Saint John	686342	2015	12	08
Kaleidoscope Interiors	Cheryl Grant	Saint Andrews	686343	2015	12	08
Jump I.T.	Jump Plus Stores ULC	Saint John	686349	2015	12	08
CHARLES EDWARD LEWIS TRUCKING	Charles Lewis	Grand Bay-Westfield	686360	2015	12	08
Happy Days Heat Pumps	Clarence Allain	Saint-Charles	686368	2015	12	09
Sarah's Soap	Mary MacFarlene	Fredericton	686372	2015	12	09

Grace Coughlan - Nutrition and Wellness Consulting	Grace Coughlan	Miramichi	686373	2015	12	09
Spa for Paws Pet Grooming	Kathy Hennick	Oromocto	686375	2015	12	09
Conciergerie Labelle et fils	Samuel Labelle	Baker Brook	686377	2015	12	09
Ava Brown, Registered Massage Therapist	Ava Brown	Fredericton	686378	2015	12	09
C.D SIDING ENRG.	Conrad Duclos	Saint-Isidore	686379	2015	12	09
Breakit IFixit Repair	Jim Hack	Moncton	686380	2015	12	09
Joceline Dupuis's ABC Massage and Posture Care Clinic	Joceline Dupuis	Moncton	686383	2015	12	09
Devon Murrins Media	Devon Murrins	Fredericton	686389	2015	12	09
Minto Funeral Home	MINTO FUNERAL HOME LTD.	Minto	686393	2015	12	02
United Academy	United Rentals of Canada, Inc.	Saint John	686398	2015	12	10
ColTra Small Engine Repair	Colin Trail	Millville	686406	2015	12	10
AZ PC Repair	Mathieu Doucet	Sainte-Marie-de-Kent	686407	2015	12	10
RACHEL RENAULD ESTHETIKS	Rachel Renauld	Dieppe	686418	2015	12	10
MonkeyTek Technical Support & Services	Steven Robichaud	Shippagan	686424	2015	12	14
McGregor's Graphic Worx	Austin McGregor	Little Ridge	686427	2015	12	10
Crown Towing	Ricky Murray	Riverview	686438	2015	12	11
CAMPBELL'S PLUMBING & HEATING	Servfirst Corp.	Moncton	686439	2015	12	11
CASTLE PAWN SHOP	John Beal	Moncton	686441	2015	12	11
La Garderie Rio	Jolyne Pellerin	Sainte-Marie-de-Kent	686450	2015	12	11
Silver Fox Automotive	Rodney LeBlanc	Salisbury	686451	2015	12	14
Ametta Consulting	Brent Arbeau	Moncton	686452	2015	12	12
Vortex Games	Christopher Harborne	Sackville	686453	2015	12	13
Crompton Plumbing & Heating	Eddie Crompton	Fredericton	686457	2015	12	14
The Orange Management Group	Lisa Clory	Killarney	686466	2015	12	14
F.R. Transport Enr.	Francois Roy	Saint-Jacques	686469	2015	12	14
ROBICHAUD MOTOCYCLES	Eric Robichaud	Le Goulet	686470	2015	12	14
R.A.R.E. Treatments Release	Jackie Allain	Oromocto	686485	2015	12	14
CLINIQUE DENTAIRE EDMUNDSTON	Dean Michaud	Edmundston	686488	2015	12	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
BRENAN'S FUNERAL HOME	The Brenan Group Ltd.	Saint John	329607	2015	12	07
ROSA MINE SERVICES	Roy David Lamond	Plumweseep	334725	2015	12	06
HAY GROUP	HAY GROUP LIMITED/ LE GROUPE HAY LIMITÉE	Saint John	336785	2015	12	08
Enbridge Gas New Brunswick	Enbridge Gas New Brunswick Inc./Enbridge Gaz Nouveau-Brunswick inc.	Fredericton	350764	2015	12	11
Enbridge Gaz Nouveau-Brunswick	Enbridge Gas New Brunswick Inc./Enbridge Gaz Nouveau-Brunswick inc.	Fredericton	350766	2015	12	11
ENCON	Encon Group Inc./ Groupe Encon Inc.	Saint John	353166	2015	12	10
MITTON'S HAIR STUDIO	Joanne Mitton	Salisbury	614692	2015	12	02
Norfolk Motel	Probir Sarkar	Fredericton	615157	2015	12	04
Maria-Gesgapegiag Lounge	Eel River Bar First Nation	Eel River Bar First Nation	615726	2015	12	01
Eel River Bar-UgpiGanjig Lounge	Eel River Bar First Nation	Eel River Bar First Nation	615728	2015	12	01
Pabineau-Gegoapsgog Lounge	Eel River Bar First Nation	Eel River Bar First Nation	615729	2015	12	01
Restigouche-Listuguj Lounge	Eel River Bar First Nation	Eel River Bar First Nation	615731	2015	12	01
Salon Esthétique Iza	Isabelle Mallais	Tracadie-Sheila	619179	2015	12	15
I-Haul	Joel McGibbon	Sussex Corner	620504	2015	12	14
A Stitch or 2 in Time	Faith Bradley-Sharpe	Charters Settlement	621011	2015	12	10
B. F. Kanada-Tours	Frank Beneteau	Rollingdam	653081	2015	12	02
Stiletto Consulting	Laura O'Blenis	Fredericton	653095	2015	12	07
Dr.Amos Adeniyi Abundant Life Counselling Center	Amos Adeniyi	Fredericton	653150	2015	11	27
Final Cut Machining	Shawn Brooks	Richmond Corner	653479	2015	12	06
COLLISHAW AUTO SALES & FINANCIAL	AIRPORT AUTO LIMITED	Moncton	653742	2015	12	15
Salon D'Esthétique Bo-T Chez L'N'	Hélène Ringuette	Edmundston	653745	2015	12	02
LANCASTER VEHICLE CENTER	653507 NB INC.	Saint John	653911	2015	12	14
Anne's Footcare Service	Anne Cail	Lutes Mountain	653944	2015	12	11
Claymore IT Solutions	Geoffrey Fougere	Quispamsis	653971	2015	12	03
Uppy's Nutritional Supplements	Mike Upshall	Oromocto	654085	2015	12	14
RQSound	Wayne White	Quispamsis	654153	2015	12	14
Fish and Brews Pub	WESTWIND PUB LTD.	Saint John	654300	2015	12	14
Quality Storage	AR LOGISTICS LTD.	Jacksonville	654348	2015	12	15

Whelly & Company	James A. Whelly Professional Corporation	Saint John	654372	2015	12	14
PepsiCo Foods Canada	PepsiCo Canada ULC	Saint John	654454	2015	12	09
PepsiCo Canada	PepsiCo Canada ULC	Saint John	654455	2015	12	09
Fredericton's Dynamic Duo	Cynthia Charron	Fredericton	654470	2015	12	14
TEN SHARPE THINGS YOU'LL LOVE ENTERPRISES	Earl Sharpe	Charters Settlement	655027	2015	12	10
Laketon Investment Management	GLC Asset Management Group Ltd. GLC Groupe de gestion d'actifs Ltée	Saint John	655776	2015	12	09
Placements Laketon	GLC Asset Management Group Ltd. GLC Groupe de gestion d'actifs Ltée	Saint John	655777	2015	12	09
Laketon Investment Management/ Placements Laketon	GLC Asset Management Group Ltd. GLC Groupe de gestion d'actifs Ltée	Saint John	655778	2015	12	09
London Capital Management	GLC Asset Management Group Ltd. GLC Groupe de gestion d'actifs Ltée	Saint John	655779	2015	12	09
Gestion Des Capitaux London	GLC Asset Management Group Ltd. GLC Groupe de gestion d'actifs Ltée	Saint John	655780	2015	12	09
London Capital Management/Gestion	GLC Asset Management Group Ltd. GLC Groupe de gestion d'actifs Ltée	Saint John	655781	2015	12	09
GWL Investment Management	GLC Asset Management Group Ltd. GLC Groupe de gestion d'actifs Ltée	Saint John	655782	2015	12	09
Société de gestion d'investissements GWL	GLC Asset Management Group Ltd. GLC Groupe de gestion d'actifs Ltée	Saint John	655783	2015	12	09
GWL Investment Management Société de gestion d'investissements GWL	GLC Asset Management Group Ltd. GLC Groupe de gestion d'actifs Ltée	Saint John	655784	2015	12	09
Interfleet	WEBTECH WIRELESS INC.	Saint John	660090	2015	12	01
ROCK'S WELDING	604273 NB Inc.	Quispamsis	685776	2015	12	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date Month / mois	Day / jour
MINTO FUNERAL HOME	Minto	329609	2015	12	02
S. Robichaud Séchoir à Bois enr	Saint-Isidore	615109	2015	12	09
All Pro Restoration	Saint John	619587	2015	12	08
Lynch's Accounting Service	Miramichi	629519	2015	12	14
MAZDA CANADA CREDIT LEASING	Saint John	629835	2015	12	11
CAMPBELL PLUMBING & HEATING	Moncton	632745	2015	12	11
Credit Jaguar Canada	Saint John	635522	2015	12	11
Jaguar Credit Canada	Saint John	635523	2015	12	11
Land Rover Financial Services	Saint John	635524	2015	12	11
Services Financiers Land Rover	Saint John	635525	2015	12	11
Mazda Canada Credit	Saint John	635526	2015	12	11
Volvo Car Financial Services Canada	Saint John	635528	2015	12	11
Services financiers Automobiles Volvo	Saint John	635529	2015	12	11
Services Financiers Automobiles Volvo du Canada	Saint John	635530	2015	12	11
Location Credit Jaguar Canada	Saint John	651219	2015	12	11
Location Credit Mazda Canada	Saint John	651221	2015	12	11
Location Services Financiers Land Rover	Saint John	651223	2015	12	11
LA MARMITE À SAVON / THE SOAP CAULDRON	Sainte-Rosette	653769	2015	11	27
Rockport Canada	Fredericton	655611	2015	12	07
Peddle Properties	Oromocto	657607	2015	12	01
G. C. Entreprise Forestière	Allardville	658445	2015	12	07
Charlie Lewis Trucking	Grand Bay-Westfield	664078	2015	12	14
Pine Cone Motel	Penobsquis	670485	2015	12	07
The Wedding Loft	Miramichi	676530	2015	12	14
SAVONNERIE CONCOCTION SOAPERY	Sainte-Rosette	679849	2015	11	27
A&J Rentals	Salisbury	685719	2015	12	10
Cor Medical Sales	Islandview	686286	2015	12	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of agent for service** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'un représentant pour fin de signification** a été déposé :

Name / Raison sociale	Agent and Address / Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Royal Pipe Systems	McInnes Cooper CSD Services Inc. Moncton	603655	2015	12	01
Boncor Building Products	McInnes Cooper CSD Services Inc. Moncton	603656	2015	12	01
Royal Building Products	McInnes Cooper CSD Services Inc. Moncton	603657	2015	12	01
ROYAL WINDOW AND DOOR PRODUCTS	McInnes Cooper CSD Services Inc. Moncton	628970	2015	12	01
ROYAL BUILDING SOLUTIONS	McInnes Cooper CSD Services Inc. Moncton	677132	2015	12	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
South Branch Vineyard	Normand Thebeau Angela Thebeau	East Branch	686153	2015	11	26
T&L Leading Edge Manufacturing	Todd Langille Lise-Marie Langille	Salisbury	686313	2015	11	11
Soignee II Accessory Concepts	Lois Vessey Brown Elizabeth Crockett	Shediac	686316	2015	12	07
Escape Logic Games Fredericton	Kody Allan John Belliveau Brad John Bird McCann	Fredericton	686318	2015	12	07
Room Escape Atlantic	Suzanne Page Jessica Savoie	Dieppe	686440	2015	12	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of firm name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement de raison sociale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Previous Name Ancienne raison sociale	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Belyea Colwell Daley, Chartered Professional Accountants	Belyea Colwell & Associates	Saint John	623638	2015	12	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
R.A. FARM	Cookville	314686	2015	12	10
LTC Energy	Notre-Dame	681085	2015	12	11
J and J Flooring Installation	Fredericton	685030	2015	12	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Belyea Colwell Daley, Chartered Professional Accountants		Elaine Daley Professional Corporation	623638	2015	12	07

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Northsea Limited Partnership	Melbourne Rising Ltd.	Saint John	686162	2015	11	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
THE CHILDREN'S PLACE (CANADA), L.P.	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	610880	2015	12	08
Canadian Road Leasing Company/ Compagnie de Location Canadian Road	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	648588	2015	12	09

Holman Canada Limited Partnership	Fredericton	Ontario	McInnes Cooper CSD Services Inc. Fredericton	652649	2015	12	02
Porsche Canadian Funding	Fredericton	Ontario	Deborah M. Power Fredericton	654220	2015	12	04
Carstar Canada Partnership, LP	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	686157	2015	11	27
NCE Diversified Flow-Through (16) Limited Partnership	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	686158	2015	11	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
CAI CAPITAL PARTNERS GP & Co. III, L.P.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	601262	2015	11	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Timbercreek U.S. Multi-Residential Opportunity Fund #1	Ontario	Timbercreek U.S. Multi-Residential Opportunity Fund #1 G.P. Inc.	Saint John	666229	2015	12	14

Department of Environment and Local Government

NOTICE UNDER THE COMMUNITY PLANNING ACT

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Community Planning Act*, subsection 77(2.96), Ministerial Regulation Amending Ministerial Regulation for the Lincoln Local District Rural Plan Regulation under the *Community Planning Act*, being Ministerial Regulation 15-LCN-050-02, a regulation re-zoning lands in Lincoln in the Parish of Lincoln and the County of Sunbury, and within the area designation of the *Lincoln Local Service District Rural Plan Regulation - Community Planning Act* from Resource – “RS” Zone to Residential 1

Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

AVIS CONFORMÉMENT À LA LOI SUR L'URBANISME

AVIS PUBLIC EST DONNÉ, PAR LES PRÉSENTES, conformément au paragraphe 77(2.96) de la *Loi sur l'urbanisme*, le Règlement ministériel modifiant le Règlement établissant un plan rural du district de services locaux de Lincoln établi en vertu de la *Loi sur l'urbanisme*, soit le Règlement ministériel 15-LCN-050-02, qui vise à rezoner un terrain, situés à Lincoln dans la paroisse de Lincoln et le comté de Sunbury, se trouvant dans le secteur désigné dans le *Règlement établissant un plan rural du district de services locaux de Lincoln - Loi sur l'urba-*

- “R1” Zone, was enacted by the Minister of Environment and Local Government on October 20, 2015 and filed in the Sunbury County Registry office on November 3, 2015, under official number 35406629.

nisme, de Zone Resource « Re » a Zone Résidentielle « R1 », a été adopté par le ministre de l’Environnement et Gouvernements locaux le 20 octobre 2015 et a été déposé au bureau d’enregistrement du comté de Sunbury le 3 novembre 2015, sous le numéro 35406629.

Department of Natural Resources

Southern New Brunswick
Forest Products
Marketing Board
ORDER No: 2015 – 604

NATURAL PRODUCTS ACT

The Southern New Brunswick Forest Products Marketing Board hereby makes the following Order pursuant to regulation 2014-1 *New Brunswick Forest Products Marketing Plan Regulation - Natural Products Act*, S.N.B., c.N-1.2:

INTERPRETATION

- The definitions in this section apply in this Order:
“Board” means the Southern New Brunswick Forest Products Marketing Board;
“marketing” means buying, selling or offering for sale and includes advertising, financing, assembling, storing, packing, shipping and transporting in any manner by any person;
“regulated area” means Albert County, Kings County, Queens County, Saint John County and the parish of Salisbury in Westmorland County;
“regulated product” means a primary forest product produced on a private woodlot within the regulated area.

MARKETING ETC. OF REGULATED PRODUCT

- All persons shall register with the Board before commencing or continuing in the marketing of the regulated product.
- All persons producing the regulated product shall sell the regulated product to the Board.
- All persons are prohibited from buying the regulated product other than from the Board.
- All persons are prohibited from processing any regulated product that has not been sold by the Board.
- Order No. 2014-604 of the board is hereby repealed upon the coming into force of this order.

Ministère des Ressources naturelles

Office de commercialisation des
produits forestiers
du Sud du Nouveau-Brunswick
ARRÊTÉ N° 2015-604

LOI SUR LES PRODUITS NATURELS

Par la présente, l’Office de commercialisation des produits forestiers du Sud du Nouveau-Brunswick prend l’arrêté suivant conformément au *Règlement établissant le Plan de commercialisation des produits forestiers du Nouveau-Brunswick - Loi sur les produits naturels* (Règlement du Nouveau-Brunswick 2014-1), L.N.-B., chapitre N-1.2.

INTERPRÉTATION

- Les définitions de cette section s’appliquent au présent arrêté :
« Office » désigne l’Office de commercialisation des produits forestiers du Sud du Nouveau-Brunswick;
« commercialisation » désigne les opérations d’achat, de vente ou de mise en vente et s’entend également de celles de publicité, de financement, d’assemblage, d’entreposage, d’emballage, d’expédition et de transport, effectuées de quelque manière que ce soit par une personne;
« zone réglementée » désigne le comté d’Albert, le comté de Kings, le comté de Queens, le comté de Saint John et la paroisse de Salisbury dans le comté de Westmorland;
« produit réglementé » s’entend d’un produit forestier de base provenant d’un terrain boisé privé situé dans la zone réglementée.

COMMERCIALISATION DU PRODUIT RÉGLÉMENTÉ

- Toutes les personnes doivent s’enregistrer auprès de l’Office avant de commencer ou de poursuivre la commercialisation du produit réglementé.
- Toutes les personnes qui produisent le produit réglementé doivent vendre celui-ci à l’Office.
- Il est interdit à toutes les personnes de faire l’achat du produit réglementé de sources autres que l’Office.
- Il est interdit à toutes les personnes de transformer tout produit réglementé qui n’a pas été vendu par l’Office.
- L’arrêté n° 2014-604 de l’Office est par la présente abrogé au moment de l’entrée en vigueur du présent arrêté.

COMING INTO FORCE

7. This Order comes into force and effect on January 1, 2016.

Signed: John Sabine, Chairman

Signed: Pamela Folkins, Manager

Department of Public Safety

NOTICE UNDER THE *CRIMINAL CODE* OF CANADA DESIGNATION QUALIFIED TECHNICIAN – BREATH SAMPLES

Pursuant to subsection 254(1) of the *Criminal Code* of Canada, I hereby designate as being qualified to operate an approved instrument, the Intox EC/IR II, and therefore a “qualified technician” in respect of breath samples, the following persons:

Patrick Arseneau
Ryan Bastarache
Jerri Beckwith
Philippe Cholette
Melissa Lee Cormier
Megan Fraser
Eric Friel
Daniel Gillrie
Chad Hussey
Jean-Pierre Lalonde
Robert Landry
Sebastien Leblanc
Jean-Francois Martel
Robert O’Donnell
Alexandre Sigouin-Brunet
Amy Sturgeon
Andrew Vautour

DATED in the City of Fredericton, this 10th day of December, 2015.

Hon. Stephen Horsman
Minister of Public Safety and Solicitor General
Province of New Brunswick

ENTRÉE EN VIGUEUR

7. Le présent arrêté entre en vigueur et prend effet le 1^{er} janvier 2016.

Signé par : par John Sabine, président

Signé par : par Pamela Folkins, gestionnaire

Ministère de la Sécurité publique

AVIS EN VERTU DU *CODE CRIMINEL* DU CANADA DÉSIGNATION TECHNICIEN QUALIFIÉ – ÉCHANTILLONS D’HALEINE

En vertu du paragraphe 254(1) du *Code criminel* du Canada, je désigne par la présente au titre de « technicien qualifié » en matière d’échantillons d’haleine ayant les qualifications nécessaires pour manipuler un alcootest approuvé, le modèle Intox EC/IR II, les personnes suivantes :

Patrick Arseneau
Ryan Bastarache
Jerri Beckwith
Philippe Cholette
Melissa Lee Cormier
Megan Fraser
Eric Friel
Daniel Gillrie
Chad Hussey
Jean-Pierre Lalonde
Robert Landry
Sebastien Leblanc
Jean-Francois Martel
Robert O’Donnell
Alexandre Sigouin-Brunet
Amy Sturgeon
Andrew Vautour

FAIT dans la municipalité de Fredericton le 10 décembre 2015.

L’honorable Stephen Horsman
Ministre de la Sécurité publique et solliciteur général
Gouvernement du Nouveau-Brunswick

Department of Transportation and Infrastructure

Notice

Designation of Highways

Notice is hereby given that the Minister of Transportation and Infrastructure has filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Albert a written description of the roads and maps showing the general location of the roads that have been designated as highways under subsection 15(1) of the *Highway Act*.

The Notice was filed on the 4th day of December, 2015, as Number 35504779, Plan 35504753.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 15th day of December, 2015.

Sadie Perron – Deputy Minister of Transportation and Infrastructure

Notice

Designation of Highways

Notice is hereby given that the Minister of Transportation and Infrastructure has filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Carleton a written description of the roads and maps showing the general location of the roads that have been designated as highways under subsection 15(1) of the *Highway Act*.

The Notice was filed on the 4th day of December, 2015, as Number 35504829, Plan 35504803.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 15th day of December, 2015.

Sadie Perron – Deputy Minister of Transportation and Infrastructure

Notice

Designation of Highways

Notice is hereby given that the Minister of Transportation and Infrastructure has filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Charlotte a written description of the roads and maps showing the general location of the roads that have been designated as highways under subsection 15(1) of the *Highway Act*.

The Notice was filed on the 4th day of December, 2015, as Number 35504886, Plan 35504845.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 15th day of December, 2015.

Sadie Perron – Deputy Minister of Transportation and Infrastructure

Ministère des Transports et de l'Infrastructure

Avis

Désignation de routes

Avis est donné par les présentes que le ministre des Transports et de l'Infrastructure a déposé au bureau du conservateur des titres du comté de Albert une description écrite des chemins et des cartes où figure l'emplacement général des chemins qui ont été désignés comme routes conformément au paragraphe 15(1) de la *Loi sur la voirie*.

L'avis a été déposé le 4^{ième} jour de décembre 2015, sous le numéro 35504779, plan 35504753.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 15^{ième} jour de décembre 2015.

Sadie Perron – Sous-ministre des Transports et de l'Infrastructure

Avis

Désignation de routes

Avis est donné par les présentes que le ministre des Transports et de l'Infrastructure a déposé au bureau du conservateur des titres du comté de Carleton une description écrite des chemins et des cartes où figure l'emplacement général des chemins qui ont été désignés comme routes conformément au paragraphe 15(1) de la *Loi sur la voirie*.

L'avis a été déposé le 4^{ième} jour de décembre 2015, sous le numéro 35504829, plan 35504803.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 15^{ième} jour de décembre 2015.

Sadie Perron – Sous-ministre des Transports et de l'Infrastructure

Avis

Désignation de routes

Avis est donné par les présentes que le ministre des Transports et de l'Infrastructure a déposé au bureau du conservateur des titres du comté de Charlotte une description écrite des chemins et des cartes où figure l'emplacement général des chemins qui ont été désignés comme routes conformément au paragraphe 15(1) de la *Loi sur la voirie*.

L'avis a été déposé le 4^{ième} jour de décembre 2015, sous le numéro 35504886, plan 35504845.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 15^{ième} jour de décembre 2015.

Sadie Perron – Sous-ministre des Transports et de l'Infrastructure

Notice**Designation of Highways**

Notice is hereby given that the Minister of Transportation and Infrastructure has filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Gloucester a written description of the roads and maps showing the general location of the roads that have been designated as highways under subsection 15(1) of the *Highway Act*.

The Notice was filed on the 4th day of December, 2015, as Number 35504902, Plan 35504894.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 15th day of December, 2015.

Sadie Perron – Deputy Minister of Transportation and Infrastructure

Notice**Designation of Highways**

Notice is hereby given that the Minister of Transportation and Infrastructure has filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Kent a written description of the roads and maps showing the general location of the roads that have been designated as highways under subsection 15(1) of the *Highway Act*.

The Notice was filed on the 4th day of December, 2015, as Number 35504928, Plan 35504936.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 15th day of December, 2015.

Sadie Perron – Deputy Minister of Transportation and Infrastructure

Notice**Designation of Highways**

Notice is hereby given that the Minister of Transportation and Infrastructure has filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Kings a written description of the roads and maps showing the general location of the roads that have been designated as highways under subsection 15(1) of the *Highway Act*.

The Notice was filed on the 4th day of December, 2015, as Number 35504985, Plan 35504951.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 15th day of December, 2015.

Sadie Perron – Deputy Minister of Transportation and Infrastructure

Avis**Désignation de routes**

Avis est donné par les présentes que le ministre des Transports et de l'Infrastructure a déposé au bureau du conservateur des titres du comté de Gloucester une description écrite des chemins et des cartes où figure l'emplacement général des chemins qui ont été désignés comme routes conformément au paragraphe 15(1) de la *Loi sur la voirie*.

L'avis a été déposé le 4^{ème} jour de décembre 2015, sous le numéro 35504902, plan 35504894.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 15^{ème} jour de décembre 2015.

Sadie Perron – Sous-ministre des Transports et de l'Infrastructure

Avis**Désignation de routes**

Avis est donné par les présentes que le ministre des Transports et de l'Infrastructure a déposé au bureau du conservateur des titres du comté de Kent une description écrite des chemins et des cartes où figure l'emplacement général des chemins qui ont été désignés comme routes conformément au paragraphe 15(1) de la *Loi sur la voirie*.

L'avis a été déposé le 4^{ème} jour de décembre 2015, sous le numéro 35504928, plan 35504936.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 15^{ème} jour de décembre 2015.

Sadie Perron – Sous-ministre des Transports et de l'Infrastructure

Avis**Désignation de routes**

Avis est donné par les présentes que le ministre des Transports et de l'Infrastructure a déposé au bureau du conservateur des titres du comté de Kings une description écrite des chemins et des cartes où figure l'emplacement général des chemins qui ont été désignés comme routes conformément au paragraphe 15(1) de la *Loi sur la voirie*.

L'avis a été déposé le 4^{ème} jour de décembre 2015, sous le numéro 35504985, plan 35504951.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 15^{ème} jour de décembre 2015.

Sadie Perron – Sous-ministre des Transports et de l'Infrastructure

Notice
Designation of Highways

Notice is hereby given that the Minister of Transportation and Infrastructure has filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska a written description of the roads and maps showing the general location of the roads that have been designated as highways under subsection 15(1) of the *Highway Act*.

The Notice was filed on the 4th day of December, 2015, as Number 35505016, Plan 35504993.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 15th day of December, 2015.

Sadie Perron – Deputy Minister of Transportation and Infrastructure

Notice
Designation of Highways

Notice is hereby given that the Minister of Transportation and Infrastructure has filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Northumberland a written description of the roads and maps showing the general location of the roads that have been designated as highways under subsection 15(1) of the *Highway Act*.

The Notice was filed on the 4th day of December, 2015, as Number 35505172, Plan 35505107.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 15th day of December, 2015.

Sadie Perron – Deputy Minister of Transportation and Infrastructure

Notice
Designation of Highways

Notice is hereby given that the Minister of Transportation and Infrastructure has filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Queens a written description of the roads and maps showing the general location of the roads that have been designated as highways under subsection 15(1) of the *Highway Act*.

The Notice was filed on the 4th day of December, 2015, as Number 35505206, Plan 35505180.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 15th day of December, 2015.

Sadie Perron – Deputy Minister of Transportation and Infrastructure

Avis
Désignation de routes

Avis est donné par les présentes que le ministre des Transports et de l'Infrastructure a déposé au bureau du conservateur des titres du comté de Madawaska une description écrite des chemins et des cartes où figure l'emplacement général des chemins qui ont été désignés comme routes conformément au paragraphe 15(1) de la *Loi sur la voirie*.

L'avis a été déposé le 4^{ième} jour de décembre 2015, sous le numéro 35505016, plan 35504993.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 15^{ième} jour de décembre 2015.

Sadie Perron – Sous-ministre des Transports et de l'Infrastructure

Avis
Désignation de routes

Avis est donné par les présentes que le ministre des Transports et de l'Infrastructure a déposé au bureau du conservateur des titres du comté de Northumberland une description écrite des chemins et des cartes où figure l'emplacement général des chemins qui ont été désignés comme routes conformément au paragraphe 15(1) de la *Loi sur la voirie*.

L'avis a été déposé le 4^{ième} jour de décembre 2015, sous le numéro 35505172, plan 35505107.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 15^{ième} jour de décembre 2015.

Sadie Perron – Sous-ministre des Transports et de l'Infrastructure

Avis
Désignation de routes

Avis est donné par les présentes que le ministre des Transports et de l'Infrastructure a déposé au bureau du conservateur des titres du comté de Queens une description écrite des chemins et des cartes où figure l'emplacement général des chemins qui ont été désignés comme routes conformément au paragraphe 15(1) de la *Loi sur la voirie*.

L'avis a été déposé le 4^{ième} jour de décembre 2015, sous le numéro 35505206, plan 35505180.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 15^{ième} jour de décembre 2015.

Sadie Perron – Sous-ministre des Transports et de l'Infrastructure

Notice
Designation of Highways

Notice is hereby given that the Minister of Transportation and Infrastructure has filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Restigouche a written description of the roads and maps showing the general location of the roads that have been designated as highways under subsection 15(1) of the *Highway Act*.

The Notice was filed on the 4th day of December, 2015, as Number 35505230, Plan 35505222.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 15th day of December, 2015.

Sadie Perron – Deputy Minister of Transportation and Infrastructure

Notice
Designation of Highways

Notice is hereby given that the Minister of Transportation and Infrastructure has filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Saint John a written description of the roads and maps showing the general location of the roads that have been designated as highways under subsection 15(1) of the *Highway Act*.

The Notice was filed on the 4th day of December, 2015, as Number 35505289, Plan 35505263.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 15th day of December, 2015.

Sadie Perron – Deputy Minister of Transportation and Infrastructure

Notice
Designation of Highways

Notice is hereby given that the Minister of Transportation and Infrastructure has filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Sunbury a written description of the roads and maps showing the general location of the roads that have been designated as highways under subsection 15(1) of the *Highway Act*.

The Notice was filed on the 4th day of December, 2015, as Number 35505313, Plan 35505305.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 15th day of December, 2015.

Sadie Perron – Deputy Minister of Transportation and Infrastructure

Avis
Désignation de routes

Avis est donné par les présentes que le ministre des Transports et de l'Infrastructure a déposé au bureau du conservateur des titres du comté de Restigouche une description écrite des chemins et des cartes où figure l'emplacement général des chemins qui ont été désignés comme routes conformément au paragraphe 15(1) de la *Loi sur la voirie*.

L'avis a été déposé le 4^{ième} jour de décembre 2015, sous le numéro 35505230, plan 35505222.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 15^{ième} jour de décembre 2015.

Sadie Perron – Sous-ministre des Transports et de l'Infrastructure

Avis
Désignation de routes

Avis est donné par les présentes que le ministre des Transports et de l'Infrastructure a déposé au bureau du conservateur des titres du comté de Saint John une description écrite des chemins et des cartes où figure l'emplacement général des chemins qui ont été désignés comme routes conformément au paragraphe 15(1) de la *Loi sur la voirie*.

L'avis a été déposé le 4^{ième} jour de décembre 2015, sous le numéro 35505289, plan 35505263.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 15^{ième} jour de décembre 2015.

Sadie Perron – Sous-ministre des Transports et de l'Infrastructure

Avis
Désignation de routes

Avis est donné par les présentes que le ministre des Transports et de l'Infrastructure a déposé au bureau du conservateur des titres du comté de Sunbury une description écrite des chemins et des cartes où figure l'emplacement général des chemins qui ont été désignés comme routes conformément au paragraphe 15(1) de la *Loi sur la voirie*.

L'avis a été déposé le 4^{ième} jour de décembre 2015, sous le numéro 35505313, plan 35505305.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 15^{ième} jour de décembre 2015.

Sadie Perron – Sous-ministre des Transports et de l'Infrastructure

Notice
Designation of Highways

Notice is hereby given that the Minister of Transportation and Infrastructure has filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Victoria a written description of the roads and maps showing the general location of the roads that have been designated as highways under subsection 15(1) of the *Highway Act*.

The Notice was filed on the 4th day of December, 2015, as Number 35505370, Plan 35505354.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 15th day of December, 2015.

Sadie Perron – Deputy Minister of Transportation and Infrastructure

Notice
Designation of Highways

Notice is hereby given that the Minister of Transportation and Infrastructure has filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Westmorland a written description of the roads and maps showing the general location of the roads that have been designated as highways under subsection 15(1) of the *Highway Act*.

The Notice was filed on the 4th day of December, 2015, as Number 35505412, Plan 35505388.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 15th day of December, 2015.

Sadie Perron – Deputy Minister of Transportation and Infrastructure

Notice
Designation of Highways

Notice is hereby given that the Minister of Transportation and Infrastructure has filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of York a written description of the roads and maps showing the general location of the roads that have been designated as highways under subsection 15(1) of the *Highway Act*.

The Notice was filed on the 4th day of December, 2015, as Number 35505495, Plan 35505438.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 15th day of December, 2015.

Sadie Perron – Deputy Minister of Transportation and Infrastructure

Avis
Désignation de routes

Avis est donné par les présentes que le ministre des Transports et de l'Infrastructure a déposé au bureau du conservateur des titres du comté de Victoria une description écrite des chemins et des cartes où figure l'emplacement général des chemins qui ont été désignés comme routes conformément au paragraphe 15(1) de la *Loi sur la voirie*.

L'avis a été déposé le 4^{ième} jour de décembre 2015, sous le numéro 35505370, plan 35505354.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 15^{ième} jour de décembre 2015.

Sadie Perron – Sous-ministre des Transports et de l'Infrastructure

Avis
Désignation de routes

Avis est donné par les présentes que le ministre des Transports et de l'Infrastructure a déposé au bureau du conservateur des titres du comté de Westmorland une description écrite des chemins et des cartes où figure l'emplacement général des chemins qui ont été désignés comme routes conformément au paragraphe 15(1) de la *Loi sur la voirie*.

L'avis a été déposé le 4^{ième} jour de décembre 2015, sous le numéro 35505412, plan 35505388.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 15^{ième} jour de décembre 2015.

Sadie Perron – Sous-ministre des Transports et de l'Infrastructure

Avis
Désignation de routes

Avis est donné par les présentes que le ministre des Transports et de l'Infrastructure a déposé au bureau du conservateur des titres du comté de York une description écrite des chemins et des cartes où figure l'emplacement général des chemins qui ont été désignés comme routes conformément au paragraphe 15(1) de la *Loi sur la voirie*.

L'avis a été déposé le 4^{ième} jour de décembre 2015, sous le numéro 35505495, plan 35505438.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 15^{ième} jour de décembre 2015.

Sadie Perron – Sous-ministre des Transports et de l'Infrastructure

Financial and Consumer Services Commission

Notice under the *Co-operative Associations Act*

Notice is hereby given pursuant to subsection 44(3) of the *Co-operative Associations Act* that the name of Coopérative d'Habitation Acadie Ltée will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the register at the expiration of one month from the date of this notice and the association dissolved.

Etienne LeBoeuf
Inspector of Co-operative Associations

Commission des services financiers et des services aux consommateurs

Avis en vertu de la *Loi sur les associations coopératives*

Sachez en vertu du paragraphe 44(3) de la *Loi sur les associations coopératives*, que le nom de Coopérative d'Habitation Acadie Ltée sera, sauf justification valable fournie par celle-ci, radié du registre dans un délai d'un mois à compter de la date de cet avis et l'association dissoute.

Etienne LeBoeuf
Inspecteur des associations coopératives

Sheriff's Sales

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF SAINT JOHN
BETWEEN: DEBLY ENTERPRISES LIMITED
Plaintiff
and
H.E. MERCHANT AND SONS LTD.
and
HANK E. MERCHANT
Defendants

SALE UNDER THE *MEMORIALS* *AND EXECUTIONS ACT*

All right, title and interest of H.E. Merchant and Sons Ltd and Hank E. Merchant in freehold property on Route 770 in Lee Settlement, in the Parish of St. George, County of Charlotte, in the Province of New Brunswick.

The sale is being conducted to enforce a Judgment, dated the 27th day of January, 2014 and registered in the Charlotte County Registry Office, in the Province of New Brunswick on the 24th day of February, 2014 as No. 33570376.

SALE will take place on Wednesday, January 27, 2016.
SEE advertisements in the *Telegraph-Journal* and *L'Acadie Nouvelle* on January 13, 2016 and *The Saint Croix Courier* on December 28, 2015 and January 5 and 19, 2016.

Dated at Saint John, New Brunswick, this 17th day of November, 2015.

George Oram, Regional Sheriff
Judicial District of Saint John

Ventes par exécution forcée

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE SAINT JOHN
ENTRE : DEBLY ENTERPRISES LIMITED
Demandeur
et
H.E. MERCHANT AND SONS LTD.
et
HANK E. MERCHANT
Défendeurs

VENTE EFFECTUÉE EN VERTU DE LA *LOI SUR LES EXTRAITS DE JUGEMENT* *ET LES EXÉCUTIONS*

Tous les droits, titres et intérêts de H. E. Merchant and Sons Ltd et Hank E. Merchant sur les biens en tenure situés sur la route 770, Lee Settlement, dans la paroisse de St. George, comté de Charlotte, dans la province du Nouveau-Brunswick.

La vente est effectuée aux fins d'un jugement daté du 27 janvier 2014 et enregistré le 24 février 2014 au bureau d'enregistrement du comté de Charlotte, dans la province du Nouveau-Brunswick sous le numéro 33570376.

LA VENTE aura lieu mercredi, le 27 janvier 2016.
VOIR les annonces publiées dans les éditions suivantes du *Telegraph-Journal* et *L'Acadie Nouvelle* le 13 janvier 2016 et le *Saint Croix Courier* le 28 décembre 2015 et le 5 et 19 janvier 2016.

Fait à Saint John, au Nouveau-Brunswick, le 17 novembre 2015.

George Oram, shérif régional
Circonscription judiciaire de Saint John

Notices of Sale

TO: **Nathalie Marie (Ross) Lanteigne and Mario Joseph Lanteigne** of Bas-Caraquet, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, Mortgagors; **Caisse Populaire Acadie Ltée**, Mortgagee and holder of the first mortgage;

AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Notice is hereby given to the effect that under the power of sale contained in a mortgage registered at the Gloucester County Registry Office on July 20, 2007, as Number 24195043, between **Nathalie Marie (Ross) Lanteigne and Mario Joseph Lanteigne**, Mortgagors, and the Caisse Populaire de la Péninsule Limitée, now known under the name of La Caisse Acadie Ltée following a merge on January 1, 2011, Mortgagee, and under the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, there will be for the purpose of obtaining reimbursement of the loan guaranteed by the mortgage, default having been made in the payment of same, a public auction in front of the Caraquet Town Hall located at 10 Du Colisée Street in Caraquet, N.B., on March 4, 2016, at 11:00 a.m., local time, to sell the property located at 8220 St-Paul Street in Bas-Caraquet and having Property Account Number 05028817 and Service New Brunswick identification number 20713939.

The purpose of the auction is to satisfy the money secured by the loan, default having been made in the repayment of the principal and interest.

TOGETHER WITH all buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any way appertaining.

FURTHER NOTICE IS HEREBY GIVEN that if a sufficient offer of purchase is not received at the auction, the offer of sale may be withdrawn and the sale may take place by private contract without further notice, or the aforesaid public sale may be suspended for a time without further notice. The Mortgagee reserves the right to acquire the aforesaid property at the auction.

DATED at Paquetville, N.B., this 17th day of December, 2015.

BERNICE DUGUAY, Solicitor for the Mortgagee, 1095-1 Du Parc Street, Paquetville, N.B. E8R 1J1, telephone: 506-764-3008, fax: 506-764-3028

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Royal Gazette

Avis de vente

DESTINATAIRES : **Nathalie Marie (Ross) Lanteigne et Mario Joseph Lanteigne**, de Bas-Caraquet, comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires; **Caisse Populaire Acadie Ltée**, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque;

ET À TOUTES PERSONNES INTÉRESSÉES.

UN avis, par la présente, est donné à l'effet que sous et en vertu des pouvoirs de vente contenus dans une hypothèque enregistrée au bureau d'enregistrement du comté de Gloucester le 20 juillet 2007, sous le numéro 24195043 passée entre **Nathalie Marie (Ross) Lanteigne et Mario Joseph Lanteigne**, à titre de débiteurs hypothécaires, et La Caisse Populaire de la Péninsule Limitée maintenant connue sous le nom de La Caisse Acadie Ltée à la suite d'une fusion en date du 1^{er} janvier 2011 à titre de créancière hypothécaire, et en vertu de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B., 1973, c.P-19, dans le but d'obtenir le remboursement du prêt garanti par l'acte d'hypothèque par suite du défaut de paiement, il y aura une vente à l'encan devant l'hôtel de Ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée à Caraquet (N.-B.), le 4 mars 2016, à 11 h, heure locale, pour vendre les biens-fonds situés au 8220, rue St-Paul à Bas-Caraquet et ayant le numéro d'évaluation de taxes foncières 05028817 et le numéro d'identification à Services Nouveau-Brunswick 20713939.

Cet encan a pour but de satisfaire l'argent prêté auquel la sécurité a été donnée, défaut ayant été fait sur le remboursement du principal et de l'intérêt.

Y COMPRIS tous les bâtiments qui s'y trouvent et les améliorations qui y ont été apportées, ainsi que les privilèges et dépendances qui s'y rattachent.

SACHEZ AUSSI qu'à défaut d'une offre d'achat suffisante à ladite vente aux enchères, l'offre de vente pourra être retirée et la vente pourrait avoir lieu par contrat privé sans autre préavis, ou ladite vente publique pourra être suspendue pour un certain temps, sans autre préavis. La créancière hypothécaire se réserve le droit d'acquérir ladite propriété lors de l'encan.

FAIT à Paquetville (N.-B.), le 17^e jour de décembre 2015.

BERNICE DUGUAY, avocate de la créancière hypothécaire, 1095-1, rue du Parc, Paquetville (N.-B.), E8R 1J1, téléphone : 506-764-3008, télécopieur : 506-764-3028

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, aux Services législatifs, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. La coordonnatrice de la Gazette

Coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under Rule 70 of the Rules of Court Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act (Canada)</i>	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html

royale peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la Règle 70 des Règles de procédure Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations (Canada)</i>	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the following address, at \$4.00 per copy plus 5% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, à l'adresse suivante, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 5 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Legislative Services
Office of the Attorney General
Chancery Place
675 King Street
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-8372
E-mail: gazette@gnb.ca

Services législatifs
Cabinet du procureur général
Place Chancery
675, rue King
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-8372
Courriel : gazette@gnb.ca

Note: Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left with the Commissionaire.

Note : Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise au commissionnaire.

Statutory Orders and Regulations Part II

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2015-67**

under the

**OFFICIAL LANGUAGES ACT
(O.C. 2015-290)**

Filed December 22, 2015

Table of Contents

1	Citation
2	Definition of "Act"
3	Public service

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2015-67**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES
(D.C. 2015-290)**

Déposé le 22 décembre 2015

Table des matières

1	Titre
2	Définition de « Loi »
3	Services publics

Under section 45 of the *Official Languages Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *General Regulation – Official Languages Act*.

Definition of “Act”

2 In this Regulation, “Act” means the *Official Languages Act*.

Public service

3 For the purposes of the definition “public service” in section 1 of the Act, the portions or divisions of the Public Service are those specified in Part 1 of the First Schedule of the *Public Service Labour Relations Act*.

En vertu de l’article 45 de la *Loi sur les langues officielles*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement général – Loi sur les langues officielles*.

Définition de « Loi »

2 Dans le présent règlement, « Loi » désigne la *Loi sur les langues officielles*.

Services publics

3 Pour l’application de la définition de « services publics » à l’article 1 de la Loi, les éléments ou les subdivisions des services publics sont ceux figurant à la partie 1 de l’annexe 1 de la *Loi relative aux relations de travail dans les services publics*.